

كارتيا

أقراص بتغليفي معوي

100 ملغ

كل قرص يحتوي على:
حمض أستيل ساليسيليك 100 ملغ
(Acetylsalicylic Acid 100 mg).

مواد غير فعالة ومؤزجة في الدواء: أنظر بند 6 في النشرة "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بعناية حتى نهايتها قبل أن تستعمل الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات ملخصة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، توجه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي. عليك تناول الدواء بموجب تعليمات الجرعة في بند 3. باستشارة الصيدلي إذا كنت بحاجة لمعلومات إضافية. الدواء مخصص للبالغين فوق جيل 18. ما دون هذا الجبل يجب التوجه إلى الطبيب.

عليك تناول الدواء بشكل صحيح. فم باستشارة الصيدلي إذا كنت بحاجة لمعلومات إضافية.

1. لأي عرض مخصص الدواء؟
الدواء مخصص لمنع الألم لمرض القلب التاجي لدى مرضى باختطار (احتمال الخطر) مرتفع ولمنع ثانوي لأمراض القلب والدمام التاجية من خلال شرايينها.

2. قبل استعمال الدواء

لا يجوز استعمال الدواء إذا:
كنت حساسًا (رَجِيحًا) لحمض أستيل ساليسيليك (المادة الفعالة)، للستيرويدات أو لأي واحد من المركبات الإضافية التي يحتوي عليها الدواء (انظر بند 6 "معلومات إضافية")
كان لديك في الماضي تفاعلًا لأدوية معينة ضد الألم، سخونة أو التهاب (تشميصات) وأدوية أخرى مضادة للالتهاب غير ستيرويدية، التي تمثل بنوبات ربو أو تفاعلات أجنبية أخرى. كنت تعاني من قرحات حادة في المعدة أو في المعى.
كان لديك ميل للنزف.
كنت تعاني من فشل كلوي أو كبدية.
كنت تعاني من فشل قلبي حاد غير معالج بشكل لائق.
كنت تتناول البنثازول ميثونتريكسات بجرعة 15 ملغ أو أكثر في الأسبوع.
كنت في الثلث الأخير للحمل وتتناولين جرعة يومية أقل من 150 ملغ (انظري بند "الحمل والإرضاع").

تحذيرات خاصة المتعلقة باستعمال الدواء
قبل العلاج بكارتيا أخبر طبيبك إذا:

كنت حساسًا لأدوية أخرى مسكنة للألم، مضادات الالتهاب مضادة الالتهاب (مضادات المفصل) أو لمواد مؤزجة أخرى.
كنت تتناول أدوية مضادة للالتهاب غير ستيرويدية (NSAIDs) مثل سيول المائل إيبوبروفن أو نيروكسين (أدوية لعلاج الألم، السخونة أو الالتهاب). أنظر بند 2 "المستحضرات التي تقلل من تأثير الدواء".
كنت تعاني من أزعجت أخرى (مع أعراض مثل أعراض جلدية، حكة أو شرى).
كنت تعاني من ربو قصصني، حمى القش (التهاب الأنف الأرجي)، تورم الغشاء المخاطي للأنف (سلائل أنفية) أو مرض تنفسي مزمن.
كنت محالًا قبل ذلك بمستحضرات أو مضادة للتخثر (مثل مشتقات الكومارين أو اليبيرارين، باستثناء هيبارين بجرعة منخفضة).
كانت لديك سابقة لقرحات معدية أو مؤمية أو نزف في جهاز الهضم.

كنت تعاني من خلل في وظيفة الكبد.
كنت تعاني من خلل في الوظيفة الكلوية، جهاز القلب وأوعية الدم (مثل مرض أو عيب في الكلى، فشل القلب، انخفاض حجم الدم، جراحة كبرى، إبطان (تضيق الدم) أو أحداث نزفية متفرقة)، وذلك لأن مضاد الالتهاب ساليسيليك قد يزيد أيضًا من خطر (احتمال الخطر) إصابة الكلى وفشل كلوي حاد.
كنت على صيد الخوصوع لعملية جراحية، بما في ذلك (على سبيل المثال) جراحة قلب (الأسنان)؛ يُمكن أن يكون ذلك ارتفاع بالميل للنزف. إذا كنت على طبيبك أو طبيب أسنالك، فبأنك تتناول كارتيا، كان معروفًا لديك عن نضج وخيم بنزيم جلوكوز-6-فوسفات ديهدروجيناز (G6PD). قد يسبب حمض الأسيتيل ساليسيليك تسارع تفكك أو انحلال خلايا الدم الحمراء أو لنوع معين من فقر الدم الأنسيابي التي قد تزيد من الاختطار (احتمال الخطر) في هي سبيل المثال: جراحة مرتفعة، سخونة أو عدوى حادة.

تحذيرات إضافية
بجرعات منخفضة، حمض الأسيتيل ساليسيليك يقلل من إفراز حمض اليوريك. قد تثير هذه الحالة نوبة يرقس (gout) مرضي مع ميل سابق لذلك.
إذا جرح أو أصبت، قد يستمر النزف لوقت أكبر من المعتاد. إن الأمر مرتبط بفعالية الدواء. الجروح أو الإصابات الخفيفة، مثلًا أثناء الحلاقة، بشكل عام غير جوهريه. إذا كنت تشعر بنزيف غير عادي (في مكان غير معهود أو لفترة زمنية غير عادية)، استشر الطبيب.
لا يجوز تناول الأدوية التي تحتوي على حمض الأسيتيل ساليسيليك لفترات طويلة أو بجرعات مرتفعة بدون استشارة مع الطبيب.

الأطفال والمرافقون
الدواء مخصص للبالغين فوق جيل 18. تحت هذا الجبل يجب التوجه إلى الطبيب. لا يجوز استعمال كارتيا في الأطفال أو في المراهقين مع أعراض سخونة أو ألم في مبط وطيب عند فشل وسائل علاج أخرى. تفريق مستمر بالمجم مع مرض كبدًا قد يكون علامة لمتلازمة راي، مرض نادر جدًا لكن يشكل خطورة على الحياة الذي يتطلب علاجًا طبيًا فورًا!

التداخلات والتفاعلات بين الأدوية
إذا كنت تأخذ، أو أخذت في الأدوية الأخيرة، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبيب وإضافات تغذية، أخبر الطبيب عن الصيدلي بذلك. خاصة يجب إعلام الطبيب أو الصيدلي إذا كنت تأخذ:

مستحضرات التي تزيد من تأثير الدواء حتى رفع الاختطار (احتمال الخطر) للأعراض الجانبية:
أدوية ضد تخثر الدم (مثل كومارين، هيبارين) ومذيبات (خثرات الدم) قد يزيد حمض الأسيتيل ساليسيليك من الاختطار (احتمال الخطر) للنزف إذا أخذ قبل علاج بمذيبات خثرات الدم. يجب الانتباه لعلامات نزف خارجية وداخلية (مثلًا كدمات) إذا كنت معالجًا بعلاج كبدًا.
أدوية أخرى التي تثبط تكسص سيخات الدم (الأدوية التي تعيق التئاق صفيحات الدم) على سبيل المثال تيكلوبيدين، كلوبيدوجريل، ارتفاع الاختطار (احتمال الخطر) للنزف.
أدوية التي تحتوي على كورتيزون أو مواد شبيهة بالكورتيزون (باستثناء تلك التي تستعمل لعلاج موضعي أو كعلاج بديلان الكورتيزون لمرض آيسون): الاختطار للنزف في الجهاز الهضمي وقرحات يرقع.
الكحول: ارتفاع الاختطار (احتمال الخطر) لقرحات في الجهاز الهضمي ويزيد.
أدوية أخرى مسكنة الأم ومضادة للالتهاب غير ستيرويدية

مضادات التهاب غير ستيرويدية) وأدوية ضد التهاب المفصل مع حمض الساليسيليك: ارتفاع الاختطار (احتمال الخطر) لقرحات في الجهاز الهضمي ويزيد.

أدوية لعلاج السكري مثل إنسولين، توليتو، مادي، جليبينكلاميد (ما يعرف باسم سوليفون يوري) بالمجم مع حمض الأسيتيل ساليسيليك بجرعات عالية: قد ينخفض مستوى الجلوكوز في الدم بشكل ملحوظ.

ديجوكسين (نواء يسبب زيادة قوة تقلص عضلة القلب).
ميثونتريكسات (العلاج السرطان واضطرابات التهاب مفصلي (معدية)).
حمض فاليرييك (علاج المرح).
أدوية لعلاج الاكتئاب من نوع SSRI: ارتفاع الاختطار (زيادة الخطر) للنزف في الجهاز الهضمي.

المستحضرات التي تقلل من تأثير الدواء:
الأدوية التي تزيد من إفراز البول (مدرات البول): محصرات الأليوسيترون مثل سيبرونولون، كزنونات، مذرات البول المؤزجة مثل فورسفيد.
أدوية لعلاج فرط ضغط الدم (خاصة مثبطات ACE).

أدوية لعلاج اليوقس (gout) التي تزيد من إفراز حمض اليوريك (مثل نيروبيبين، بنزبرومارون).
جزء من الأدوية مضادة الالتهاب غير الستيرويدية (NSAIDs) (باستثناء حمض الساليسيليك)، مثل إيبوبروفن ونيروكسين: انخفاض بالتأثير على تثبيط تكسص صفيحات الدم والتخثر: قد ينخفض من قدرة الدواء على الوقاية من نوبات قلبية ودمامية. ميثاميزول (مسكن حوض المخصص لخفض ألم وسخونة): انخفاض ممكن كتأثير محصر الأستيل ساليسيليك على تكسص صفيحات الدم عند تناول الومينغ مثل ذلك، يجب استعماله نادر الحدو حتى لدى المعالجين الذين يتناولون كارتيا بجرعة منخفضة لغرض حماية القلب.

قبل استعمال حمض الأسيتيل ساليسيليك، قم بتحديث الطبيب بالأدوية الأخرى التي تتناولها. إذا كنت تستعمل حمض الأسيتيل ساليسيليك بشكل ثابت، استشر الطبيب قبل تناول أدوية أخرى، بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبيبك.
لا يجوز تناول كارتيا سوية مع أحد من الأدوية المذكورة أعلاه دون توجيه صريح من الطبيب.

استعمال الدواء واستهلاك الكحول
لا يجوز استعمال الكحول في فترة العلاج بالدواء.

الحمل والإرضاع
إذا كنت حاملاً أو مرضعة، إذا كنت تشكين بأنك حامل أو إذا كنت تحططين للنحو في الحمل، يجب استشارة الطبيب أو الصيدلي قبل استعمال هذا الدواء.

الحمل
في الثلث الأول والثاني من الحمل يجب تناول كارتيا بأمر من الطبيب فقط.

خلال الثلث الثالث للحمل، لا يجوز تناول حمض الأسيتيل ساليسيليك، المادة الفعالة في كارتيا، بجرعة تزيد عن 150 ملغ لليوم، بسبب اختطار متزايد لتقييد للدم والطفل قبل وخلال الولادة (انظر أعلاه في بداية البند "لا يجوز استعمال الدواء إذا").

خلال الثلث الثالث للحمل، يمكن تناول كارتيا بجرعة حتى 150 ملغ لليوم، بأمر الطبيب فقط.

الإرضاع
حمض الأسيتيل ساليسيليك ومستقلباته تمرّ بكميات قليلة إلى حليب الأم. لم يتم التقييم حتى اليوم عن تأثيرات على الرضيع لذلك ليس من الضروري التوقف عن الإرضاع إذا كانت الجرعة اليومية لا تزيد عن 150 ملغ. بالرغم من هذا، باستهلاك جرعات مرتفعة (فوق 150 ملغ لليوم) يجب التوقف عن الإرضاع.

السياقة واستعمال الآلات
ليست هناك ضرورة لاختبار وسائل نقل خاصة.

معلومات مهمة عن جزء من المركبات في الدواء
كل قرص من كارتيا يحتوي على 0.05 ملغ صوديوم، لذلك فعليًا يعتبر الدواء خاليًا من الصوديوم.

3. كيف تستعمل الدواء؟
عليك التحقق مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا بشأن الجرعة وطريقة العلاج بالدواء.

الجرعة الاعتيادية بشكل عام هي: قرص واحد لليوم. يجب تناول القرص الأول حسب اليوم المعطى على البليستر (نظف الدواء).
لا يجوز تجاوز الجرعة الموصى بها.

مدة العلاج
كارتيا مخصص لاستعمال طويل الأمد. على الطبيب المعالج أن يحدد فترة العلاج.

طريقة تناول
يجب بلع القرص بأكمله مع كثير من الماء نصف ساعة على الأقل قبل وجبة الطعام.
لا يجوز سحق، المضغ أو شطر القرص وذلك لأن الدواء تغليف معوي (واق).
لا يجوز إبقاء الدواء في الفم لأكثر من الوقت المطلوب لبليه.

إذا تناولت عن طريق الخطأ جرعة أعلى
لدار وطيفين في الأنتين يمكن أن يكونا علامات لتسمم وخيم، خاصة لدى الأطفال والمرضى المتقدمين في السن. يجب إعلام الطبيب على الفور إذا كنت تحسّس من أنك تناولت جرعة مرتفعة. سوف يقرض الطبيب بشأن الوسائل التي يجب اتخاذها حسب مقدار الجرعة المفرطة التي أخذت.
إذا تناولت جرعة مرتفعة، أو إذا بلغ طفلك من الدواء عن طريق الخطأ، توجه فورًا إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر عبوة الدواء معه.

إذا نسيت تناول الدواء
إذا نسيت تناول هذا الدواء في الوقت المطلوب، يجب الاستمرار بتناول الجرعة فورًا بموجب ما هو موصى به في بند "كيف تستعمل الدواء" أو بموجب ما حدّد من الطبيب، لكن لا يجوز في أي حال تناول جرعتين سوية للتعرض عن الجرعة المسمية؛ إذ الجرعة القادمة في الوقت الطبيعي واستشر الطبيب.

إذا توقفت عن تناول الدواء
حتى إذا طرا تسمن على حالتك الصحية، لا يجوز التوقف عن تناول كارتيا بدون استشارة الطبيب.

لا يجوز تناول أدوية في الظلام! يجب التحقق من المصق.
والجرعة في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع نظرات إذا كنت بحاجة إليها.
إذا كانت لديك أسئلة إضافية حول استعمال الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية
كارتيا دواء، قد يسبب استعمال كارتيا أعراضًا جانبية لدى جزء من المستخدمين. لا تفرغ من قراءة قائمة الأعراض الجانبية، قد لا تصاب بأي واحد منها.

إذا كنت تحسّس عرض من الأعراض الجانبية المصقلة فيما يلي،

توقف عن تناول كارتيا وأعلم الطبيب، كي يتكمن من تقييم درجة وخامة العرض الجانبية وتقرير كيفية العمل.

يجب إيقاف استعمال كارتيا فورًا مع ظهور علامات أولى للتحسس المفرط (انظر فيما يلي في الأعراض الجانبية النادرة).

الأعراض الجانبية الشائعة (أعراض التي تظهر لدى حتى مستخدم واحد من بين 10):

- حرقة
- غثيان وتقيؤات، ألم البطن
- إسهال
- فقدان دم خفيف من الجهاز الهضمي

الأعراض الجانبية غير الشائعة (أعراض التي تظهر لدى حتى مستخدم واحد من بين 100):

تفاعلات جلدية (في حالات نادرة جدًا قد يحصل هيجان لطيف في الجلد مع مشاركة كخطية وسخونة (الحملي العنيدة الأشكال المتعددة - Erythema exudative multiforme)).
نزف في الجهاز الهضمي. استعمال متواصل لكارتيا قد يسبب فقر الدم كنتيجة لفقدان دم خفي في الجهاز الهضمي. نزف وخيم في الجهاز الهضمي يمكن أن يتجلى من خلال نزف أسود أو بتيقوي مومي.
قرحات في المعدة أو في المعى، حيث في حالات نادرة جدًا قد يسبب التقيؤ.
التهاب في الجهاز الهضمي.
يجب التوجه فورًا إلى الطبيب إذا كنت تلاحظ بران أسود أو بتيقوي مومي (علامات نزف خطير في المعدة، الرجاء انظر إلى الأمام بند "تشاغلات مضادة").

الأعراض الجانبية النادرة (أعراض التي تظهر لدى حتى مستخدم واحد من بين 1,000):

تفاعلات فرط الحساسية في الجلد في الجهاز التنفسي، في الجهاز الهضمي وجهاز القلب والأوعية الدموية، على وجه الخصوص لدى المرضى الربويين.
العلامات يمكن أن تكون: انخفاض في ضغط الدم، نوبات صعوبة في التنفس، التهاب الغشاء المخاطي في الأنف، انسداد الأنف، تفاعلات أرجية تورم في الوجه، اللسان والحلق (وذمة وعائية).

الأعراض الجانبية النادرة (أعراض التي تظهر لدى حتى مستخدم واحد من بين 10,000):

ارتفاع في قيم الكبد.
خلل بوظيفة الكلى وفشل كلوي حاد.
انخفاض بمستوى السكر في الدم (هيبوجليكميا).
في الجرعات المنخفضة حمض الأسيتيل ساليسيليك يقلل من إفراز حمض اليوريك. هذه الحالة يمكن أن تثير نوبة جوات (قرص) لدى مرضى مع ميل سابق لذلك.

الأعراض الجانبية التي شوبها الدقيق غير معروف:

- صداع دوام، ارتباك، انخفاض في السمع أو طنين (رنين في الأنتين) يمكن أن تكون علامات لجرعة مفرطة خفيفة لدى الأطفال والمعالجين المتقدمين في السن (انظر "إذا تناولت عن طريق الخطأ جرعة أعلى").
- تم التقييم عن حالات نزف وخيمة على سبيل المثال نزف في الجلد (خاصة لدى مرضى مع فرط ضغط دم خارج عن السيطرة) وأو في العلاج المدمج مع مضادات التخثر، نخعت عن بلاغات يتسبب عن نادر حتى نادر جدًا عندما كان جزء من الحالات مهدد للحياة.
- تفكك متسارع أو انحلال خلايا الدم الحمراء وفقر دم من نوع معين لدى مرضى يعانون من نقص وخيم في جلوكوز-6-فوسفات ديهدروجيناز (G6PD).
- نزف: نزف من الأنف، نزف من اللثة، نزف في الجلد أو أنزفة في مسالك البول وأعضاء الحوض، ويحتمل إبلة بزمن النزف. هذه الظاهرة يمكن أن يستمر 4 إلى 8 أيام بعد الاستعمال. عندما يكون هناك ضرر في الغشاء المخاطي، قد تتشكل أغشية في تجريف المعى التي من الممكن أن تكون مصحوبة بخصيق لاحقًا.

نشاطات مضادة:
يجب التوقف عن تناول كارتيا إذا كنت تشعر بالأعراض المذكورة أعلاه وإعلام الطبيب الذي سوف يقرر أي الوسائل اتخاذها، وفقًا لخواص العرض الجانبية.
يجب التوقف عن تناول كارتيا لأبد عند ظهور العلامة الأولى التي تدل على رد فعل فرط تحسس.

إذا ظهر عرض جانبي، أو تفاقم أحد الأعراض الجانبية، أو إذا كنت تعاني من عرض جانبي لم يذكر في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

التبليغ عن الأعراض الجانبية
يمكن التبليغ عن الأعراض الجانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "التبليغ عن الأعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود في الصفحة الرئيسية لوزارة الصحة (www.health.gov.il) التي يوجه إلى الاستشارة الإنترنيتية للتبليغ عن الأعراض الجانبية عن طريق دخول الرابط: <https://sideeffects.health.gov.il>

بالإضافة، يمكن التبليغ للشركة بواسطة العنوان التالي: www.perrigo-pharma.co.il

5. كيف تخزن الدواء؟
تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيدًا عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال وأو الرضع. وبذلك تمنع التسمم. لا ينبغي التقيؤ دون تعليمات صريحة من الطبيب.

لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية الذي يظهر على العبوة. تاريخ انتهاء الصلاحية يرجع إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
لا يجوز الاستعمال إذا كانت العبوة مفرقة أو متضررة.
شروط التخزين: يجب التخزين دون 25 درجة مئوية.
لا يجوز الإلقاء بالأدوية إلى صرف المياه أو سلة النفايات المنزلية. اسأل الصيدلي كيف تتخلص من الأدوية التي لم تعد قيد الاستعمال. هذه الوسائل سوف تساهم في الحفاظ على البيئة.

6. معلومات إضافية
إضافة للمركب الفعال، يحتوي الدواء أيضًا على المواد غير الفعالة التالية:

Guar gum, Taic, Methylacrylic acid copolymer, Hypromellose 6cp, Titanium dioxide, Polyvinyl alcohol, PEG 3350, Triethyl citrate, FD&C Yellow #6, Triacetin, Colloidal anhydrous silica, Sodium bicarbonate, Sodium lauryl sulfate.

كيف يبدو الدواء وما هو مومي العبوة:
كارتيا هو قرص بلون برتقالي بتغليف معوي (واق)، تصل الأوصاف بعبوة بليستر (نظف الدواء) التي تحتوي على 28 قرصًا. صاحب التسجيل: بيرجو إسرائيل وكالات م.ص. شارع ريكيف 1، شوهام.

اسم المنتج وعنوانه: أسين فارما Pty م.ص. دندونج، فيكوريا، أستراليا.

تم التحسين في تشرين الثاني 2021 وفقًا لتعليمات وزارة الصحة. رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومية هي و وزارة الصحة: 5089.26384

للتبليغ وتسجيل التفرقة، تفضل بصياغة هذه النشرة بصيغة المذكور. بالرغم من ذلك، الدواء مخصص لكلا الجنسين.